

A TANÁCS 509/2007/EK RENDELETE

(2007. május 7.)

a La Manche csatorna nyugati része nyelvhalállományának fenntartható kiaknázására vonatkozó többéves terv létrehozásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 37. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére ⁽¹⁾,

mivel:

- (1) A Nemzetközi Tengerkutató Tanács (ICES) nemrégiben kiadott tudományos szakvéleményében jelezte, hogy a halászat az ICES VIIe körzetben a nyelvhalállomány nagymértékű pusztulását eredményezte, amely olyan szintre csökkentette le az ivarérett halmennyiséget a tengerben, amelyről az állomány természetes szaporodással nagy valószínűséggel nem képes többé újra feltölteni, és azt ezért a kipusztulás fenyegeti.
- (2) Intézkedéseket kell hozni a La Manche csatorna nyugati részének nyelvhalállományát érintő halászati gazdálkodásra vonatkozó többéves terv kidolgozása érdekében.
- (3) A terv célja, hogy a La Manche csatorna nyugati része nyelvhalállományának kiaknázását fenntartható gazdasági, környezeti és társadalmi feltételek mellett biztosítsa.
- (4) A halászati erőforrások közös halászati politika alapján történő védelméről és fenntartható kiaknázásáról szóló, 2002. december 20-i 2371/2002/EK tanácsi rendelet ⁽²⁾ többek között előírja, hogy e cél elérése érdekében a Közösség az elővigyázatossági megközelítést alkalmazza azon intézkedések meghozatalakor, amelyek az állomány védelmére és megőrzésére vonatkoznak, azért, hogy biztosítsák azok fenntartható kiaknázását, és hogy a lehető legkisebbre csökkentsék a halászati tevékenységnek a tengeri ökoszisztémára gyakorolt hatását. A halászati gazdálkodás esetében az ökoszisztéma-alapú szemlélet progresszív alkalmazására kell törekedni, és egy gazdaságilag életképes és versenyképes halászati ágazaton belül hozzá kell járulni a hatékony halászati tevékenységekhez, ezáltal megfelelő életszínvonalat biztosítva, valamint a fogasztók érdekeit figyelembe véve.
- (5) E célkitűzés elérése érdekében a La Manche csatorna nyugati részének nyelvhalállományát ismét a biztonságos biológiai határértékeken belülre kell hozni a halászati állománypusztulási arány csökkentése révén, továbbá az állománnyal úgy kell gazdálkodni, hogy annak szaporodási képessége megmaradjon, és hogy a magas hozam hosszú távon biztosított legyen.
- (6) A Halászati Tudományos, Műszaki és Gazdasági Bizottság véleménye szerint 0,27 az a halászati állománypusztulási arány, amely hosszú távon magas hozamot biztosít, és amely nem fenyeget számottevő mértékben az állomány szaporodási képességének kimerülésével.
- (7) A halászati állománypusztulási arányok ilyen ellenőrzése azzal biztosítható, ha a teljes kifogható mennyiségi (TAC) szint megállapítására megfelelő módszert határoznak meg, valamint egy olyan rendszert, amely e halállományokat érintő halászati erőfelfedéseket olyan szinten korlátozza, amely mellett a TAC túllépése nagy valószínűséggel nem következik be.
- (8) A közös halászati politika ellenőrző rendszerének létrehozataláról szóló, 1993. október 12-i 2847/93/EGK tanácsi rendeletben ⁽³⁾ meghatározottak mellett további ellenőrző intézkedésekre van szükség annak érdekében, hogy biztosítható legyen az e rendeletben meghatározott intézkedéseknek való megfelelés.
- (9) Az első szakaszban, 2007, 2008 és 2009 során a többéves tervet helyreállítási tervnek, azt követően pedig gazdálkodási tervnek kell tekinteni a 2371/2002/EK rendelet 5. és 6. cikkei értelmében,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

I. FEJEZET

TÁRGY ÉS CÉLKITŰZÉSEK

1. cikk

Tárgy

- (1) Ez a rendelet a La Manche csatorna nyugati részén honos nyelvhalállomány fenntartható kiaknázására vonatkozó többéves tervet hoz létre.

⁽¹⁾ HL C 33. E, 2006.2.9., 495. o.⁽²⁾ HL L 358., 2002.12.31., 59. o.⁽³⁾ HL L 261., 1993.10.20., 1. o. A legutóbb az 1967/2006/EK rendelettel (HL L 409., 2006.12.30., 11. o.) módosított rendelet.

(2) E rendelet alkalmazásában a La Manche csatorna nyugati része az a tengeri terület, amelyet a Nemzetközi Tengerkutató Tanács VIIe körzetként határozott meg.

2. cikk

Célkitűzés

(1) A többéves terv biztosítja a La Manche csatorna nyugati részén honos nyelvhalállomány fenntartható kiaknázását.

(2) A célkitűzés a megfelelő korcsoportok tekintetében a 0,27 halászati állománypusztulási arány elérése és fenntartása révén valósul meg.

II. FEJEZET

TELJES KIFOGHATÓ MENNYISÉG

3. cikk

A teljes kifogható mennyiség meghatározására vonatkozó eljárás

(1) A 2007-es, 2008-as és 2009-es év tekintetében a Tanács minden évben a Bizottság javaslata alapján minősített többséggel határoz a La Manche csatorna nyugati részén honos nyelvhal teljes kifogható mennyiségének (TAC) azon kifogási szintben való meghatározásáról, amely a Halászati Tudományos, Műszaki és Gazdasági Bizottság (HTMGB) tudományos értékelése szerint az alábbiak közül a magasabb:

a) azon TAC, amely alkalmazása a HTMGB legutóbbi becslése szerint 2007-ben a 2003-as, 2004-es és 2005-ös év átlagos halászati állománypusztulási arányához képest a halászati állománypusztulási arány 20 %-os csökkenéséhez vezet;

b) azon TAC, amely alkalmazása a 2. cikk (2) bekezdésében meghatározott halászati állománypusztulási arány eléréséhez vezet.

(2) A 2010-es, 2011-es és 2012-es év tekintetében a Tanács minden évben a Bizottság javaslata alapján minősített többséggel határoz a La Manche csatorna nyugati részén honos nyelvhal teljes kifogható mennyiségének azon kifogási szintben való meghatározásáról, amely a HTMGB tudományos értékelése szerint az alábbiak közül a magasabb:

a) azon TAC, amely alkalmazása a HTMGB legutóbbi becslése szerint 2010-ben a 2007-es, 2008-as és 2009-es év átlagos halászati állománypusztulási arányához képest a halászati állománypusztulási arány 15 %-os csökkenéséhez vezet;

b) azon TAC, amely alkalmazása a 2. cikk (2) bekezdésében meghatározott halászati állománypusztulási arány eléréséhez vezet.

(3) 2013 és az azt követő évek tekintetében a Tanács évente a Bizottság javaslata alapján minősített többséggel határoz a La Manche csatorna nyugati részén honos nyelvhal teljes kifogható mennyiségének azon kifogási szintben való meghatározásáról, amely a HTMGB tudományos értékelése szerint a 2. cikk (2) bekezdésében meghatározott halászati állománypusztulási arány eléréséhez vezet.

(4) A (3) bekezdéstől eltérve, amennyiben a HTMGB szakvéleménye szerint 2012. december 31-ig nem sikerült elérni a 2. cikk (2) bekezdésében meghatározott halászati állománypusztulási arányt, a 2013-as, 2014-es és 2015-ös év tekintetében a (2) bekezdést kell értelemszerűen alkalmazni, és a (3) bekezdést értelemszerűen 2016-tól kell alkalmazni.

4. cikk

TAC-változásokra vonatkozó megszorítások

E rendelet alkalmazásának első évétől kezdődően a következő szabályokat kell alkalmazni:

a) amennyiben a 3. cikk alkalmazása az előző évi TAC-nál több mint 15 %-kal nagyobb TAC-hoz vezet, úgy a Tanács olyan TAC-ot fogad el, amely legfeljebb 15 %-kal lehet nagyobb, mint a tárgyévi TAC;

b) amennyiben a 3. cikk alkalmazása az előző évi TAC-nál több mint 15 %-kal alacsonyabb TAC-hoz vezet, úgy a Tanács olyan TAC-ot fogad el, amely legfeljebb 15 %-kal lehet kisebb, mint a tárgyévi TAC.

III. FEJEZET

A HALÁSZATI ERŐKIFEJTÉS KORLÁTOZÁSA

5. cikk

A halászati erő kifejtés korlátozása

(1) A II. fejezetben említett teljes kifogható mennyiségeket a halászati erő kifejtését korlátozó olyan rendszerrel kell kiegészíteni, amely a bizonyos halállományokra és halállománycsoportokra vonatkozó, halfogási korlátozások alá tartozó vizeken tartózkodó közösségi hajókon és a közösségi vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek és kapcsolódó feltételeknek a 2007. évre történő meghatározásáról szóló, 2006. december 21-i 41/2007/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ IIc. mellékletében meghatározott földrajzi területen, a halászfelszerelések csoportosításán, valamint e halászati lehetőségek hasznosításának a kapcsolódó feltételein alapul.

⁽¹⁾ HL L 15., 2007.1.20., 1. o. A 444/2007/EK bizottsági rendelettel (HL L 106., 2007.4.24., 22. o.) módosított rendelet.

(2) A Tanács a Bizottság javaslata alapján minősített többséggel határoz a tengeren tölthető napoknak a La Manche csatorna nyugati részén jelen lévő és legalább 80 mm szembőségű merevítőrudas zsákhálókat alkalmazó hajók és a La Manche csatorna nyugati részén a legfeljebb 220 mm szembőségű rögzített hálókat alkalmazó hajók számára rendelkezésre álló maximális számáról.

(3) A tengeren tölthető napok (2) bekezdésben említett maximális számának kiigazítása ugyanolyan arányban történik, mint a halászati állománypusztulásnak a 3. cikkben előírt kiigazítása.

(4) A (3) bekezdéstől eltérve, a halászati erő kifejtés szintjének a 2008-as és 2009-es évre történő meghatározásakor fenn kell tartani a 2007-es évre meghatározott szintet.

IV. FEJEZET

ELLENŐRZÉS, VIZSGÁLAT ÉS FELÜGYELET

6. cikk

Hibahatár

A tagállami halfogásokra vonatkozó információk feljegyzésére vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1983. szeptember 22-i 2807/83/EGK bizottsági rendelet⁽¹⁾ 5. cikkének (2) bekezdésétől eltérve, a hajón tartott, a La Manche csatorna nyugati részén honos nyelvhal élősúly-kilogrammban meghatározott mennyisége becslésében az engedélyezett hibahatár a hajónaplóba bevezetett mennyiség 8 %-a. Amennyiben a közösségi jogszabályok nem írnak elő átszámítási tényezőket, a lobogó szerinti tagállam által elfogadott átváltási tényezőt kell alkalmazni.

7. cikk

Előzetes értesítés

A La Manche csatorna nyugati részén jelen lévő közösségi halászhajó parancsnoka vagy annak képviselője – amennyiben a hajón tartott bármekkora nyelvhalmennyiséget átrakodni vagy egy harmadik ország kikötőjében vagy kirakodóhelyén kirakodni szándékozik – legalább 24 órával az átrakodás vagy a harmadik országban történő kirakodás előtt tájékoztatja a lobogó szerinti tagállam illetékes hatóságait a következőkről:

- a) a kikötő vagy kirakodóhely megnevezése;
- b) a kikötőbe vagy kirakodóhelyre érkezés becsült ideje;
- c) minden olyan halfaj élősúly-kilogrammban megadott mennyisége, amelyből 50 kg-nál többet tartanak a hajón.

⁽¹⁾ HL L 276., 1983.10.10., 1. o. A legutóbb az 1804/2005/EK rendelettel (HL L 290., 2005.11.4., 10. o.) módosított rendelet.

8. cikk

A közösséges nyelvhal elkülönített tárolása

(1) Községi halászhajón tilos bármely különálló tartályban bármilyen mennyiségű közösséges nyelvhalat egyéb tengeri élőlénnel vegyesen tárolni.

(2) A közösségi halászhajók parancsnokai megadják a szükséges segítséget a tagállamok ellenőreinek a hajónaplóba bejegyzett mennyiségeknek és a hajón tartott közösséges nyelvhal-fogásoknak az összevetéséhez.

9. cikk

A közösséges nyelvhal szállítása

(1) A tagállam illetékes hatóságai előírhatják, hogy a La Manche csatorna nyugati részén kifogott és először abban a tagállamban kirakodott közösséges nyelvhal minden 300 kg-ot meghaladó mennyiségét ellenőrök jelenlétében mérjék le, mielőtt azt az első kirakodási kikötőből máshová szállítják.

(2) A 2847/93/EGK rendelet 13. cikkétől eltérve, a közösséges nyelvhal minden 300 kg-ot meghaladó mennyiségéhez, amelyet a kirakodás vagy a behozatal helyétől eltérő helyre szállítanak, mellékelni kell a 2847/93/EGK rendelet 8. cikkének (1) bekezdésében előírt, a szállított nyelvhal mennyiségére vonatkozó egyik nyilatkozat egy példányát. A 2847/93/EGK rendelet 13. cikke (4) bekezdésének b) pontjában előírt mentesség nem alkalmazható.

10. cikk

Különleges megfigyelési program

A 2847/93/EGK rendelet 34c. cikkének (1) bekezdésétől eltérve az érintett nyelvhalállományokra vonatkozó különleges megfigyelési program két éven túl is folytatódhat.

V. FEJEZET

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

11. cikk

A gazdálkodási intézkedések értékelése

A Bizottság e rendelet alkalmazásának harmadik évében és azt követően minden harmadik évben tudományos szakvéleményt kér a HTMGB-től a gazdálkodási tervben szereplő célkitűzések megvalósulása terén elért haladás üteméről.

A Bizottság adott esetben megfelelő intézkedéseket javasol, és a Tanács minősített többséggel határoz a 2. cikkben meghatározott célkitűzés elérése érdekében hozandó alternatív intézkedésekről. A Tanács különösen – a Bizottság javaslata alapján és az Európai Parlamenttel folytatott konzultációt követően – minősített többséggel módosíthatja a 2. cikk (2) bekezdésében meghatározott halászati állománypusztulási arányt.

12. cikk

Különleges körülmények

Amennyiben a HTMGB szakvéleménye szerint a La Manche csatorna nyugati része szaporodóképes nyelvhálállományának szaporodási képességében csökkenés jelentkezik, úgy a Tanács – a Bizottság javaslata alapján – minősített többséggel határoz a 3. és 4. cikkben megállapítottnál alacsonyabb TAC-ról, valamint a halászati erőfelfejtések korlátozására vonatkozó, az 5. cikkben előírtaktól eltérő intézkedésekről.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. május 7-én.

a Tanács részéről
az elnök
H. SEEHOFER

13. cikk

Európai Halászati Alap

A 3. cikk (1) bekezdésével összhangban a többéves tervet 2007, 2008 és 2009 során helyreállítási tervnek kell tekinteni a 2371/2002/EK rendelet 5. cikke értelmében és az 1198/2006/EK rendelet ⁽¹⁾ 21. cikke a) pontja i) alpontjának alkalmazásában. Ezt követően a többéves tervet gazdálkodási tervnek kell tekinteni a 2371/2002/EK rendelet 6. cikke értelmében és az 1198/2006/EK rendelet 21. cikke a) pontja iv. alpontjának alkalmazásában.

14. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 223., 2006.8.15., 1. o.